

TELEVIZNÍ A OSCILOSKOPICKÉ OBRAZOVKY  
 ЭЛЕКТРОННО-ЛУЧЕВЫЕ ТРУБКИ  
 CATHODE-RAY TUBES • PICTURE TUBES  
 FERNSEH-BILDROHREN • OSZILLOGRAPHEN-RÖHREN

---

Televizní obrazovky	110°
Кинескопы	431QQ44
TV-Picture Tubes	531QQ44
Fernseh-Bildröhren	

Měřicí obrazovky s elektromagnetickým vychylováním

Измерительные кинескопы с электромагнитным отклонением

Measuring Cathode-Ray tubes with electromagnetic deflection

Bildröhren mit elektromagnetischen Ablenkung für Messgeräte

---

Obrazovky pro snímání obrazu	130QP56
------------------------------	---------

Кинескопы для съемки изображения бегающим лучом

Flying Spot Scanner

Kathodenstrahlröhren für Bildabtastung

---

Osciloskopické obrazovky	7QR20
--------------------------	-------

Электронно-лучевые трубки

Cathode-Ray Tubes

Kathodenstrahlröhren

**Televizní a osciloskopické obrazovky**  
**Кинескопы и электронно-лучевые трубки**  
**Picture and Cathode-Ray Tubes**  
**Fernseh-Bildröhren und Oszillographen-Röhren**

---

90°	70°	55°	50°
AW43-80	351QP44	180QP44	25QP20
AW53-80	430QP44	182QQ44	
	430QP47	251QQ47	
	430QP86	250QQ86	

---

131QP55  
131QP56

---

12QR50  
12QR51

# Televizní obrazovky s vychylovacím úhlem 110°

## TV-Picture Tubes with Deflection Angle 110°

**431QQ44**



Užitečná plocha stínítka 295 × 374 mm

**531QQ44**



Užitečná plocha stínítka 382 × 484 mm

Vychylovací úhel:

vertikální 87°

horizontální 105°

ve směru úhlopříčky 110°

Угол отклонения:

вертикальный 87°

горизонтальный 105°

по диагонали 110°

Středící magnet 0-10 G

Центрировочный магнит 0-10 гс

Deflection angle:

vertical 87°

horizontal 105°

diagonal 110°

Ablenkwinkel:

vertical 87°

horizontal 105°

diagonal 110°

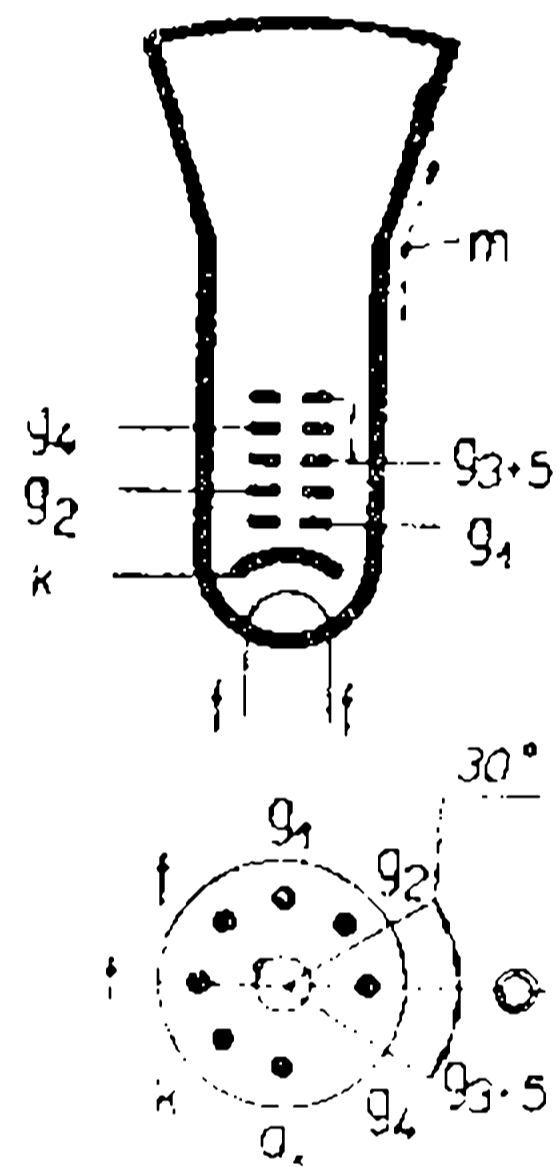
Centering focus magnet 0-10 G

Zentriermagnet 0-10 G

Размер изображения на экране  $295 \times 374$  мм

Размер изображения на экране  $382 \times 484$  мм

$U_f$	6,3	V
$I_f$	0,3	A
$U_{g_3 + g_5}$	16	kV
$U_{g_4}$	0-400	V
$U_{g_2}$	400	V
$-U_{g_{1z}}$	38-94	V
$-U_{g_{1m}}^1)$	<38	V
$I_k$	100	$\mu A$



---

1)  $U_{g_{1m}} = U_{g_{1z}} - U_{g_1}$

$U_{g_1} (I_k = 100 \mu A)$

Useful screen area  $295 \times 374$  mm

Useful screen area  $382 \times 484$  mm

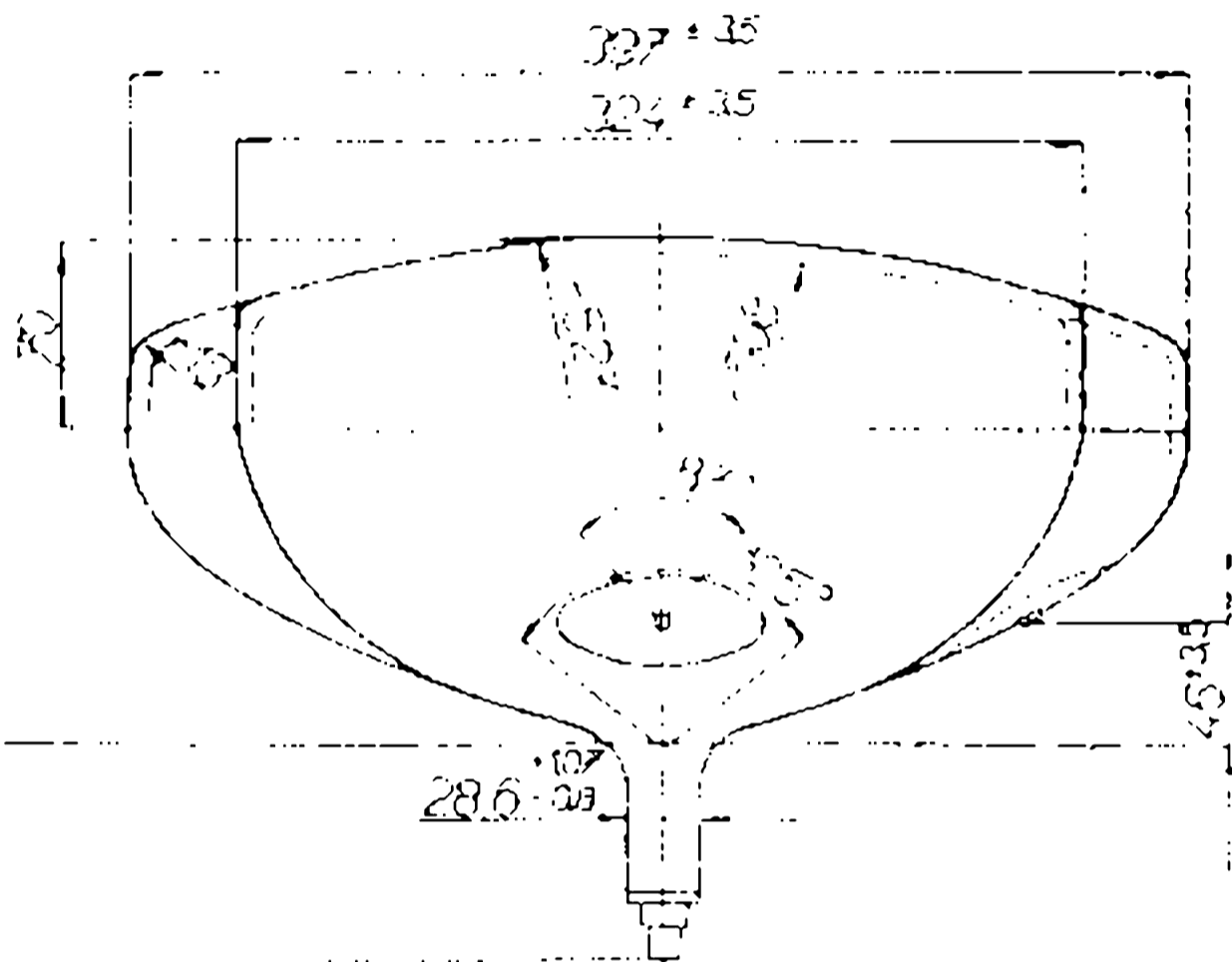
$U_{g3+g50}$	max	16	kV
$U_{g3+g5}$	min	13	kV
$U_{g4}$	max	1000	V
$-U_{g4}$	max	500	V
$U_{g2}$	max	500	V
$U_{g2}$	min	200	V
$-U_{g1}$	max	150	V
$-U_{g1}$	min	0	V
$-U_{g1\ sp}$	max	2	V
$I_k$	max	150	$\mu A$
$U_{+k/f- 1)}$	max	410	V
$U_{+k/f-}$	max	200	V
$U_{-k/f+}$	max	125	V
$R_{g1}$	max	1,5	$M\Omega$
$Z_{g1}$ (50 c/s)	max	0,5	$M\Omega$
$R_{k/f}$	max	1	$M\Omega$
$Z_{k/f}$ (50 c/s)	max	1	$M\Omega$
$Z_{k/f}$ (50 c/s)	max	0,1	$M\Omega$

286.65  
286.382  
181.35

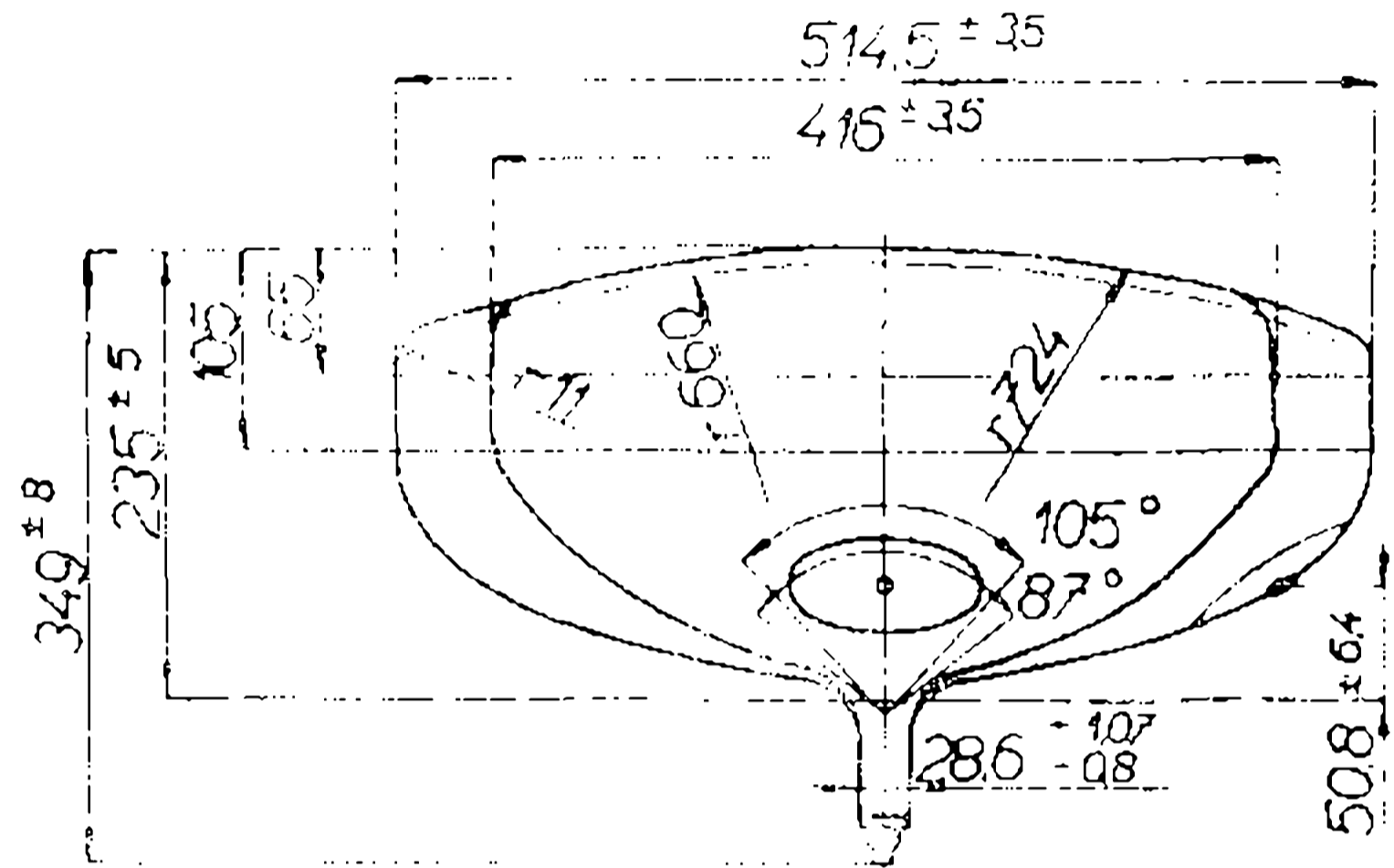
# Кинескопы с углом отклонения 110° Fernseh-Bildröhren mit 110° Ablenkwinkel

**Nutzbare Schirmfläche 295 × 374 mm**

**Nutzbare Schirmfläche 382 × 484 mm**



**431QQ44**



**531QQ44**

$C_{g1}$	6	pF
$C_k$	5	pF
$C_{a/m}$	>700	pF
	<1500	pF

$C_{g1}$	6	pF
$C_k$	5	pF
$C_{a/m}$	>1200	pF
	<2500	pF

1) Po dobu nažhavení

2) Při sériovém žhavení

1) During the heating-up period

2) Series feed

1) Во время подогрева накала

2) При последовательном питании

1) Während Anheizzeit

2) Serienspeisung

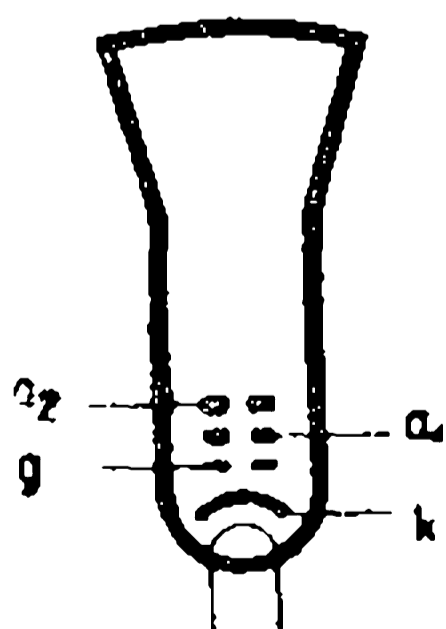
# Televizní obrazovky pro náhradní účely

## TV-Picture Tubes for Replacements

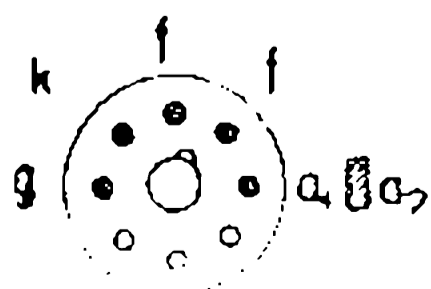
Typ	Úhlopříčka stínítka mm	Užitečná plocha stínítka mm	Celková délka mm
25QP20	270	150×200	415
351QP44	348	220×294	425
430QP44	425	273×362	488
AW43-80	426	282×395	397
AW53-80	547	378×482	482,5

Типа	Диагональ экрана	Размер изображения на экране	Общая длина
Type	Diagonal of screen	Useful screen area	Overall length
Type	Schirm- diagonale	Nutzbare Schirmfläche	Gesamtlänge Länge



25QP20



351QP44

430QP44



Vychylovací úhel ○	Iontová past	$C_g$ pF	$C_k$ pF	$C_{a/m}$ pF
50	elmag	< 8	< 8	
70	60 G	< 8	< 6,5	700–1500
70	60 G	< 8	< 6,5	800–2000
90	60 G	7	5	800–1800
90	60 G	7	5	1250–2500

Отклонение  
луча по  
диагонали

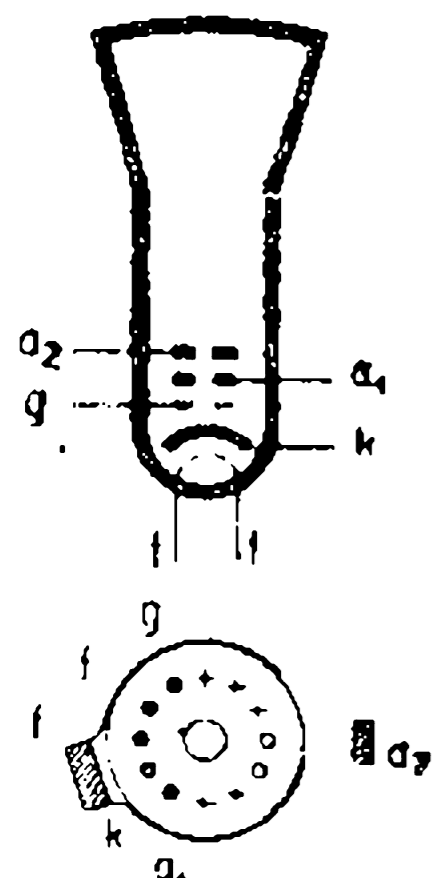
Ионная  
ловушка

Deflection  
angle  
diagonal

Ion  
trap

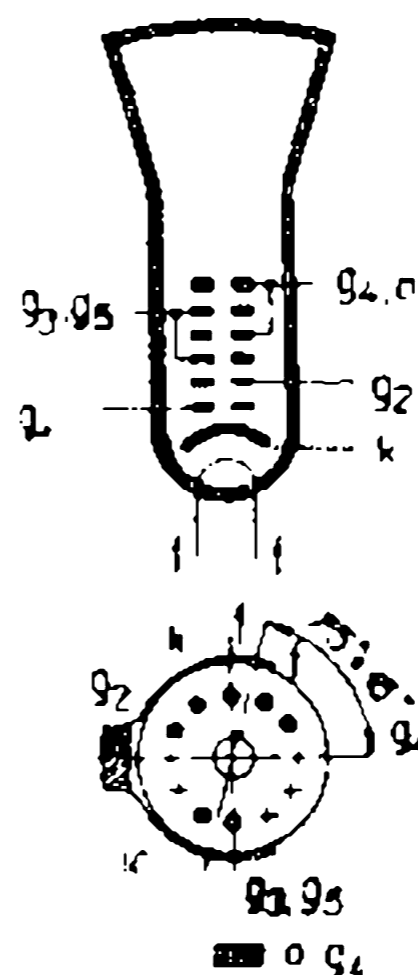
Ablenkwinkel  
diagonal

Ionenfallen-  
magnet



AW 43-80

AW 53-80



Кинескопы для запасной комплекта  
Fernseh-Bildröhren für Ersatzzwecke

Т у р	25QP20	351QP44	430QP44	AW43-80	AW53-80
$U_f$ [V]	6,3	6,3	6,3	6,3	6,3
$I_f$ [A]	0,6	0,3	0,3	0,3	0,3
$U_a$ [kV]	8	12	14	15	15
$U_{g3}$ [V]				0-400	0-400
$U_{g2}$ [V]	250	250	400	400	400
$-U_{g1z}$ [V]	45	27-63	44-103	53-107	53-107
$-U_{g1m}$ [V]	20	<30	<36	<38	<38
$I_k$ [ $\mu$ A]		50	50		
<b>Maximum:</b>					
$U_a$ [kV]	10	7-14	12-16	12-17	12-17
$U_{g3}$ [V]				-500 $\div$ +500	-500 $\div$ +500
$U_{g2}$ [V]	400	160-400	200-460	200-500	200-500
$-U_{g1}$ [V]	0-150	0-150	0-150	0-150	0-150
$U_{g1 sp}$ [V]		2	2	2	2
$I_k$ [ $\mu$ A]	50	100	100	150	150
$U_{+k/f-}$ (40s) [V]		400	410	410	410
$U_{+k/f-}$ [V]	125	180	180	200	200
$U_{-k/f+}$ [V]	125	125	125	125	125
$R_{k/f}$ [k $\Omega$ ]		1	1	1	1
$R_{g1}$ [M $\Omega$ ]	1,5	0,5	0,5	1,5	1,5

# 251QQ47 251QQ86

Vychylovací úhel 55°

Užitečný průměr stínítka 245 mm

Barva stínítka	251QQ47	250QQ86
fluorescence	modrobílá	žlutá
fosforescence	žlutozelená	žlutá
Dosvit	dlouhý	dlouhý

Угол отклонения 55°

Диаметр изображения на экране 245 мм

Цвет свечения экрана	251QQ47	250QQ86
флуоресценция	синий-белая	желтая
фосфоресценция	желто-зеленая	желтая
Послесвечение	длительное	длительное

Deflection angle 55°

Useful screen diameter 245 mm

Colour of screen	251QQ47	250QQ86
Fluorescence	blue/white	yellow
Phosphorescence	yellow/green	yellow
Persistence	long	long

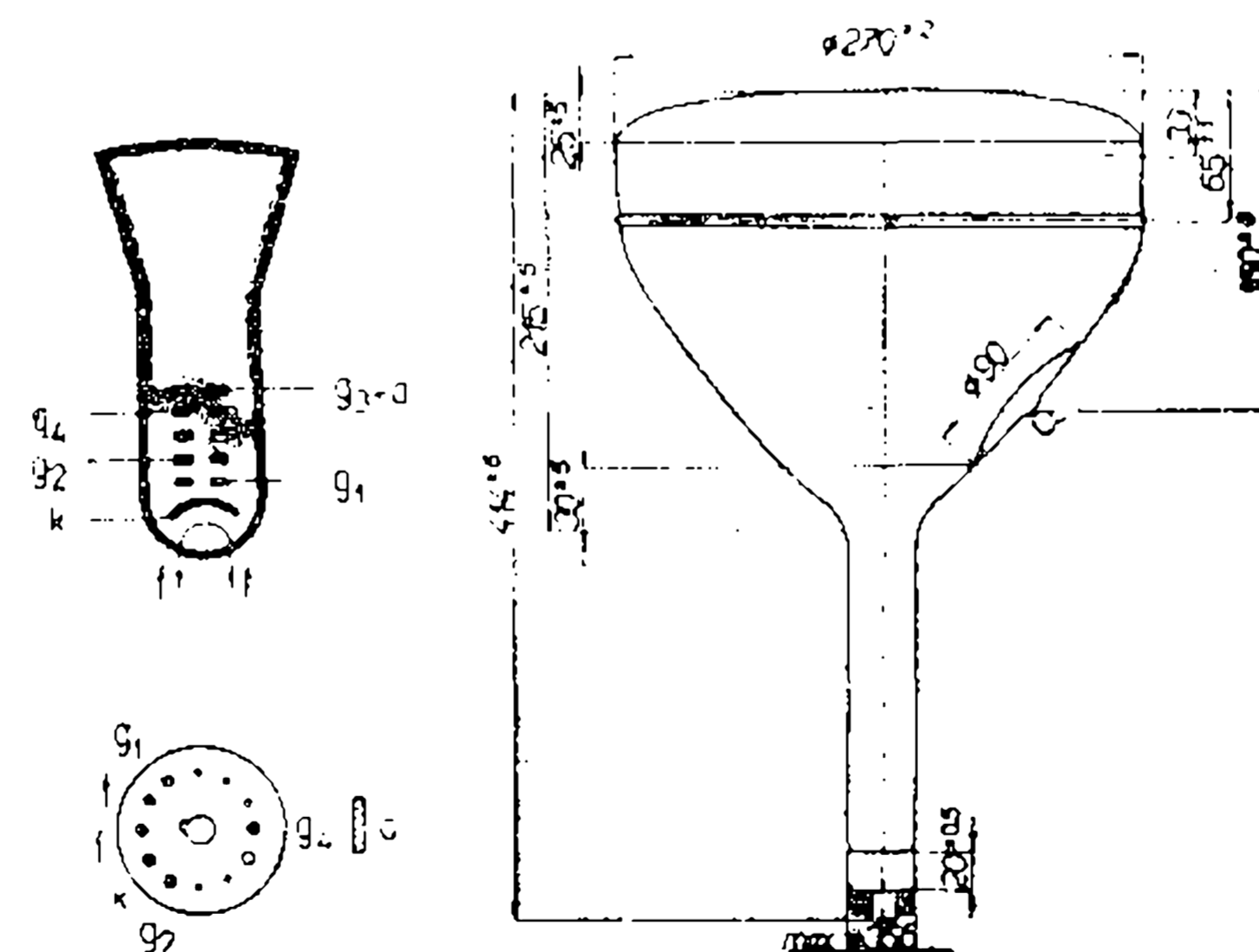
Ablenkwinkel 55°

Nützlicher Schirmdurchmesser 245 mm

Schirmfarbe	251QQ47	250QQ86
Fluoreszenz	blau/weiß	gelb
Phosphoreszenz	gelb/grün	gelb
Nachleuchtdauer	lange	lange

## Měřicí obrazovky s elektromagnetickým vychylováním Measuring Cathode Ray Tubes with Electromagnetic Deflection

$U_f$	6,3	V	$U_{a+g3+g5}$	max	15	kV
$I_f$	0,3	A	$U_{a+g3+g5}$	min	10	kV
$U_{a+g3+g5}$	12	kV	$U_{g4}$	max	500	V
$U_{g4}$	0-400	V	$-U_{g4}$	max	500	V
$U_{g2}$	250	V	$U_{g2}$	max	400	V
$-U_{g1z}$	27-63	V	$U_{g2}$	min	200	V
$-U_{g1m}$	<38	V	$-U_{g1}$	max	150	V
			$-U_{g1}$	min	0	V
			$U_{g1 sp}$	max	2	V
			$I_k$	max	50	μA
			$R_{g1}$	max	0,5	MΩ
			$U_{+k/i-}$	max	180	V
			$U_{-k/i+}$	max	125	V
			$R_{k/i}$	max	1	MΩ

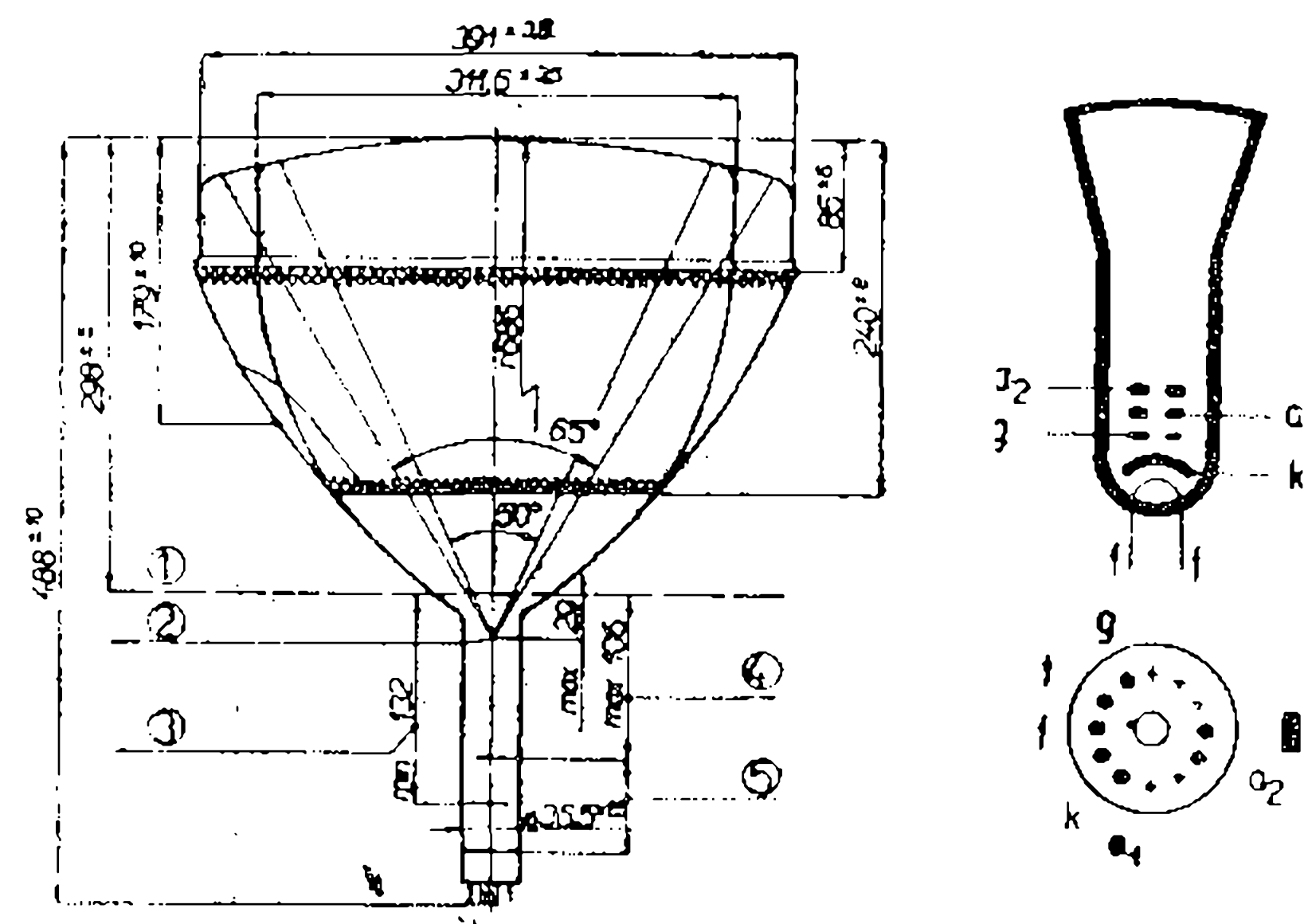


$C_{g1}$	<8	pF
$C_k$	<8	pF
$C_{a/m}$	>500	pF

# Измерительные кинескопы с электромагнитным отклонением Bildröhren mit elektromagnetischen Ablenkung für Messgeräte

## 430QP47 430QP86

$U_{a2}$	max	16	kV	$U_f$	6,3	V
$U_{a2}$	min	12	kV	$I_f$	0,3	A
$U_{a1}$	max	460	V	$U_{a2}$	14	kV
$U_{a1}$	max	200	V	$U_{a1}$	300	V
$-U_{g1}$	max	150	V	$-U_{g1z}$	35-85	V
$-U_{g1}$	min	0	V	$-U_{g1m}$	<36	V
$U_{g1 sp}$	max	2	V			
$I_k$	max	100	$\mu$ A			
$R_{g1}$	max	0,5	M $\Omega$			
$U_{+k/f-}$	max	180	V			
$U_{-k/f+}$	max	125	V			
$R_{k/f}$	max	1	M $\Omega$			
$C_{g1}$		<8	pF			
$C_k$		<6,5	pF			
$C_{a/m}$		>800	pF			
		<2000	pF			



Vychylovací úhel ve směru úhlopříčky 70°		
Užitečná plocha stínítka 273×362 mm		
Barva stínítka	430QP47	430QP86
fluorescence	modrobílá	žlutá
fosforescence	žlutozelená	žlutá
Dosvit	dlouhý	dlouhý
Угол отклонения по диагонали 70°		
Размер изображения экрана 273×362 мм		
Цвет свечения экрана	430QP47	430QP86
флуоресценция	синий-белая	желтая
фосфоресценция	желто-зеленая	желтая
Послесвечение	длительное	длительное
Deflection angle diagonal 70°		
Useful screen area 273×362 mm		
Colour of screen	430QP47	430QP86
Fluorescence	blue/white	yellow
Phosphorescence	yellow/green	yellow
Persistence	long	long
Ablenkwinkel 70°		
Nutzbare Schirmfläche 273×362 mm		
Schirmfarbe	430QP47	430QP86
Fluorescenz	blau/weiss	gelb
Phosphorencenz	gelb/grün	gelb
Nachleuchtdauer	lange	lange

# Obrazovky pro snímání obrazu z filmu a diapozitivů

Кинескопы для съёмки изображения бегающим лучом

## Flying Spot Scanner

## Kathodenstrahlröhren für Bildabtastung

Vychylovací úhel  $45^\circ$

Užitečný průměr stínítka 110 mm

Barva stínítka modrofialová

Dosvit velmi krátký ( $0,3 \mu s$ )

Угол отклонения  $45^\circ$

Диаметр изображения на экране 110 мм

Цвет свечения экрана синий-фиолетовый

Послесвечение очень короткое ( $0,3 \mu s$ )

Deflection angle  $45^\circ$

Useful screen diameter 110 mm

Colour of screen blue/violet

Persistence very short ( $0,3 \mu s$ )

Ablenkwinkel  $45^\circ$

Nützlicher Schirmdurchmesser 245 mm

Schirmfarbe blau/violett

Nachleuchtdauer sehr kurze ( $0,3 \mu s$ )

$U_f$

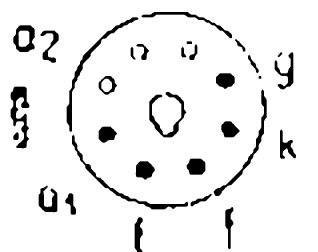
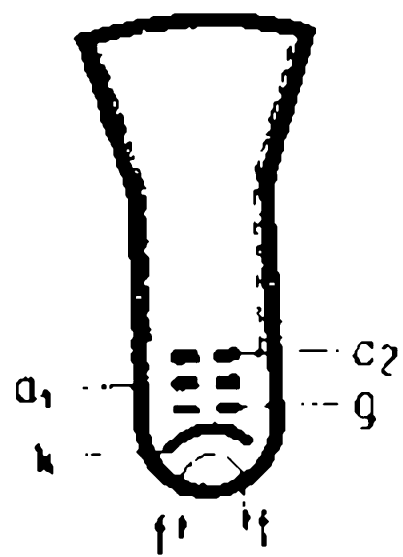
$I_f$

$U_a$

$U_{g2}$

$-U_{g1}$

$-U_{g1m}$

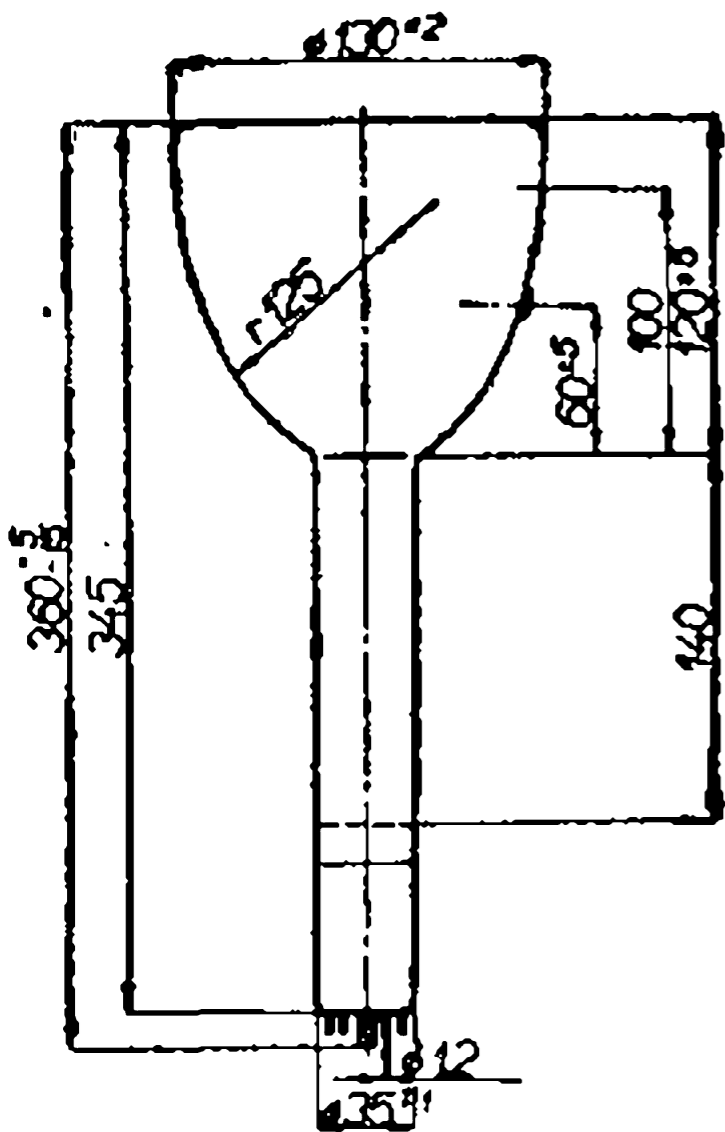


# 130QP56

6,3	V	$U_a$	max	18	kV
0,6	A	$U_a$	min	10	kV
15	kV	$U_{g2}$	max	400	V
250	V	$U_{g2}$	min	200	V
27-63	V	$-U_{g1}$	max	125	V
<25	V	$-U_{g1}$	min	0	V
		$R_{g1}$	max	1,5	M $\Omega$
		$I_k$	max	100	$\mu$ A
		$U_{k/f}$	max	$\pm 125$	V

$C_{g1}$  8 pF

$C_k$  6,5 pF



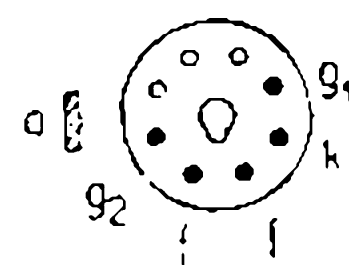
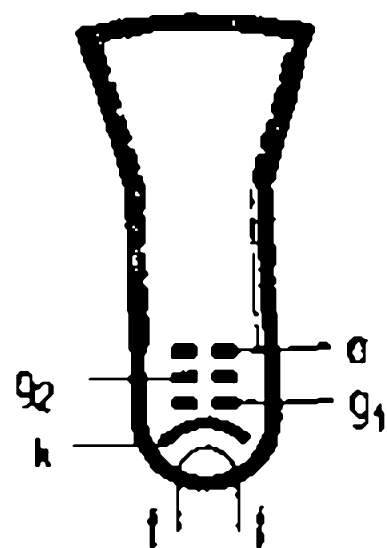
# Obrazovky pro snímání obrazu z filmu a diapozitivů

Кинескопы для съемки изображения бегущим лучом

## Flying Spot Scanner

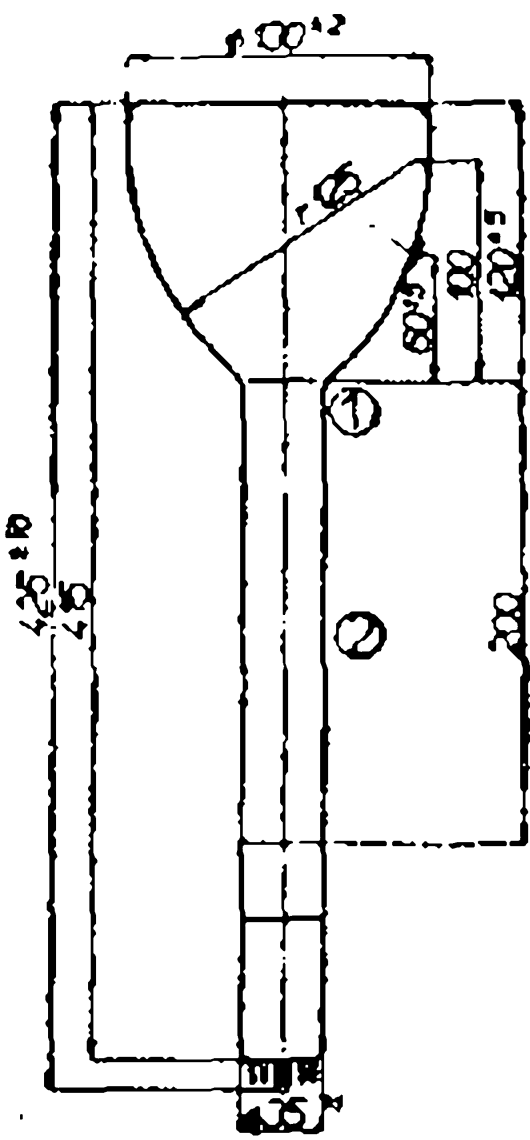
## Kathodenstrahlröhren für Bildabtastung

Vychylovací úhel 45°			$U_f$
Užitečná plocha stínítka 80×60 mm			$I_f$
	131QP55	131QP56	<hr/>
Barva stínítka	modrozelená	modrofialová	$U_a$
Dosvit velmi krátký	(1 μs)	(0,3 μs)	$U_{g2}$
Угол отклонения 45°			$-U_{g1}$
Размер изображения на экране 80×60 мм			$-U_{g1}$
	131QP55	131QP56	
Цвет свечения экрана	синий-зеленый	синий-фиолетовый	
Послесвечение очень короткое	(1 мксек)	(0,3 мксек)	
Deflection angle 45°			
Useful screen area 80×60 mm			
	131QP55	131QP56	
Colour of screen	blue/green	blue/violet	
Persistence very short	(1 μs)	(0,3 μs)	
Ablenkwinkel 45°			
Nutzbare Schirmfläche 80×60 mm			
	131QP55	131QP56	
Schirmfarbe	blau/grün	blau/violett	
Nachleuchtdauer sehr kurze	(1 μs)	(0,3 μs)	



# 131Q5P5 131QP56

6,3	V	$U_a$	max	28	kV
0,3	A	$U_a$	min	10	kV
25	kV	$U_{g2}$	max	400	V
250	V	$U_{g2}$	min	200	V
27-63	V	$-U_{g1}$	max	125	V
<25	V	$-U_{g1}$	min	0	V
		$R_{g1}$	max	1,5	M $\Omega$
		$I_k$	max	100	$\mu$ A
		$U_{k/f}$	max	$\pm 125$	V
		$C_{g1}$		8	pF
		$C_a$		6,5	pF





**Hledáčkové obrazovky pro televizní snímací kamery**  
**Видоискательные кинескопы для телевизионных камер**  
**View Finder Picture Tubes for TV-Cameras**  
**Suchglass-Kathodenstrahlröhren für FS-Aufnahmekameras**

**180QQ44**  
**182QP44**

Vychylovací úhel ve směru úhlopříčky 55°

Užitečný rozměr stínítka 105×140 mm

Barva stínítka černobílá

Угол отклонения по диагонали 55°

Размер изображения экрана 105×140 мм

Цвет свечения экрана черно-белый

Deflection angle diagonal 55°

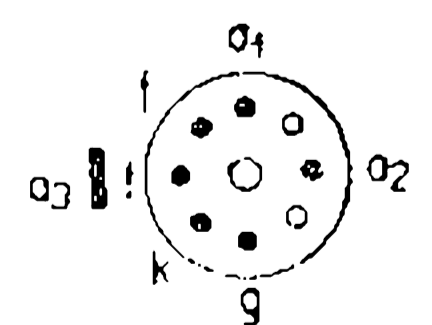
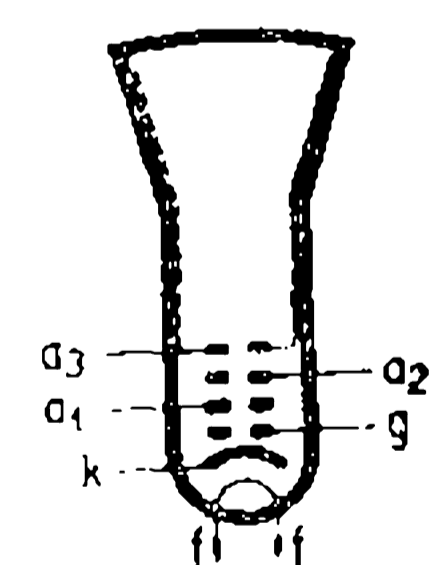
Useful screen area 105×140 mm

Colour of screen black/white

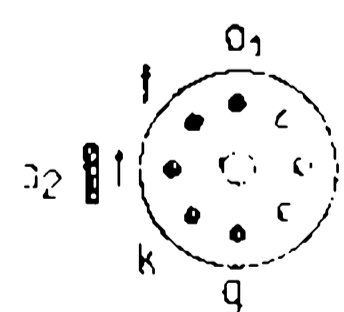
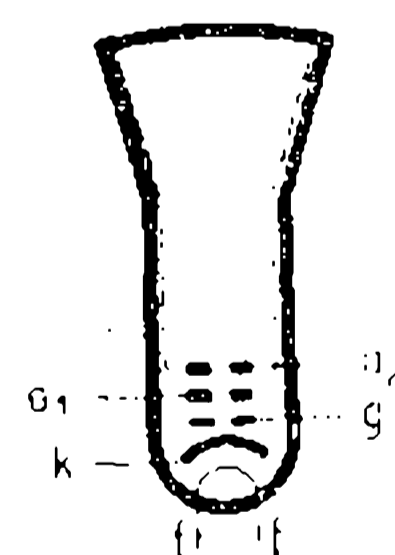
Ablenkwinkel diagonal 55°

Nutzbare Schirmfläche 105×140 mm

Schirmfarbe schwarz/weiss



**180QQ44**

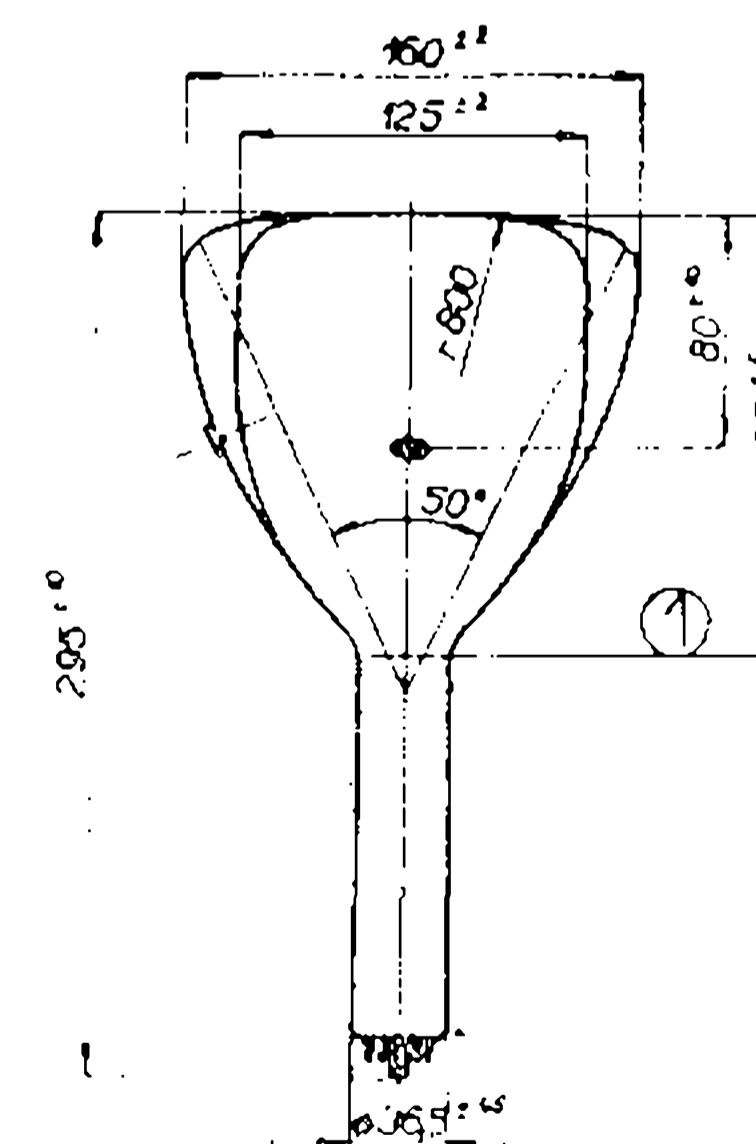


**182QP44**

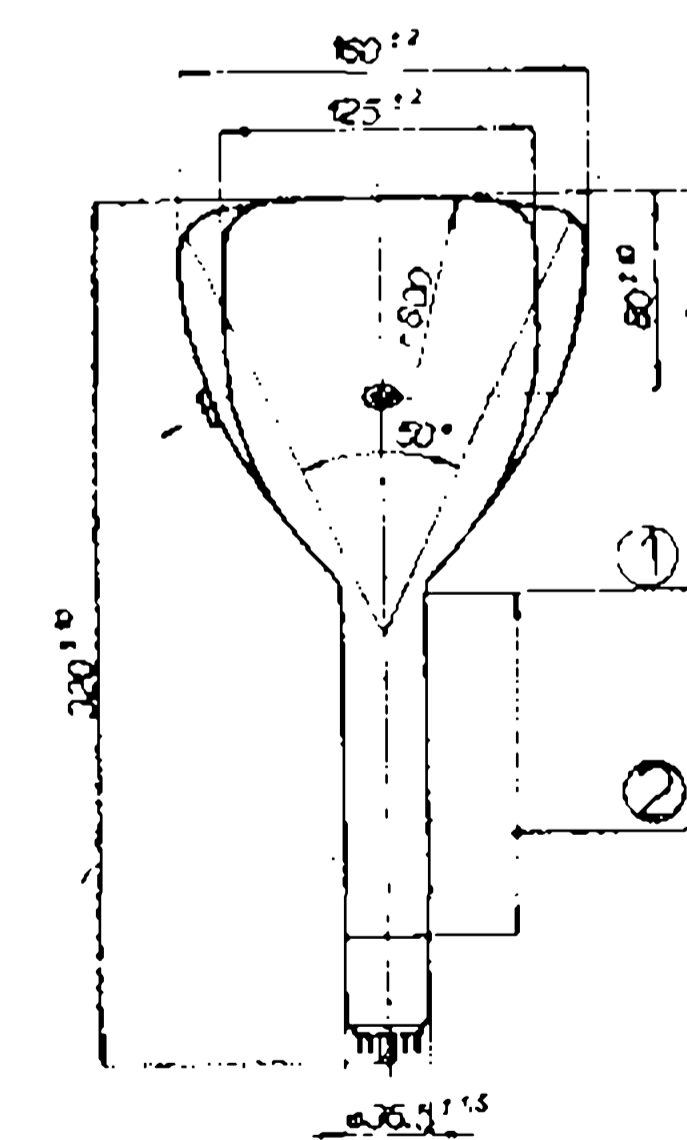
$U_f$	6,3	V
$I_f$	0,3	A
<b>180QQ44</b>		
$U_a$	10	kV
$U_{g4}$	0-400	V
$U_{g2}$	250	V
$-U_{g1z}$	27-63	V
$-U_{g1m}$	<25	V

<b>182QP44</b>		
$U_a$	10	kV
$U_{g2}$	250	V
$-U_{g1z}$	27-63	V
$-U_{g1m}$	<25	V
$C_{g1}$	<8	pF
$C_k$	<8	pF

	<b>180QQ44</b>	<b>182QP44</b>	
$U_a$	max 12	12	kV
$U_a$	min 8	8	kV
$U_{g4}$	max 600	-	V
$-U_{g4}$	max 600	-	V
$U_{g2}$	max 400	400	V
$U_{g2}$	min 200	200	V
$-U_{g1}$	max 125	125	V
$-U_{g1}$	min 0	0	V
$R_{g1}$	max 1,5	1,5	MΩ
$U_{k/f}$	max ±125	±125	V
$I_k$	max 50	50	μA



**180QQ44**



**182QP44**

# 7QR20

## Oscilloskopická obrazovka s elektrostatickým vychylováním Электронно-лучевая трубка с электростатическим отклонением Cathode Ray Tube with Electrostatic Deflection Kathodenstrahlröhre mit elektrostatischen Ablenkung

$U_{a2}$	max	1000	V	$U_f$	6,3	V	
$U_{a1}$	max	500	V	$I_f$	0,6	A	
$U_g$	max	0	V				
$R_g$	max	1,5	M $\Omega$	$U_{a2}$	800	V	
$U_{D/D}$	max	500	V	$U_{a1}$	185	V	
$I_k$	max	50	$\mu$ A	$-U_{g1z}$	24-56	V	
				$-U_{g1m}$	<40	V	
$C_g$	max	9,6	pF	$S_{D1/D2}$	>0,22	mm/V	
$C_{D1}$	max	3,6	pF	$S_{D3/D4}$	>0,18	mm/V	
$C_{D2}$	max	3,6	pF				
$C_{D3}$	max	4,8	pF	$U_{a2}$	500	800	V
$C_{D1/D2}$	max	0,9	pF	$U_{a1}$	120	190	V
$C_{D1/D3}$	max	0,25	pF	$-U_{g1z}$	25	40	V
$C_{D3/D4+a2}$	max	3,5	pF	$S_{D1/D2}$	0,44	0,275	mm/V
$C_{D1/D4+a2}$	max	0,9	pF	$S_{D3/D4}$	0,4	0,25	mm/V

Užitečný průměr stínítka 60 mm

Barva stínítka zelená

Dosvit střední

Диаметр изображения экрана 60 мм

Цвет свечения экрана зеленый

Послесвечение среднее

Useful screen diameter 60 mm

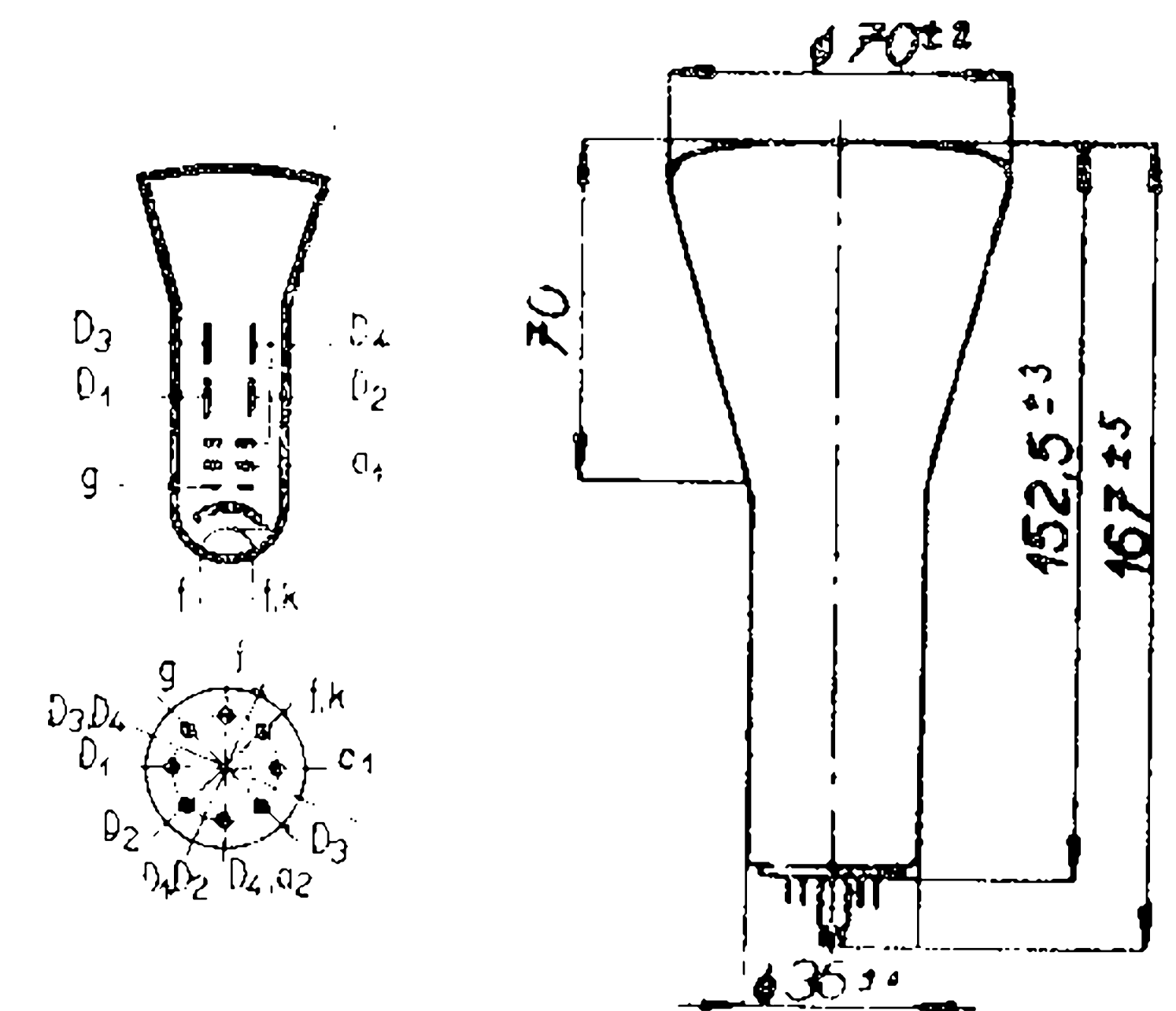
Colour of screen green

Persistence medium

Nützlicher Schirmdurchmesser 60 mm

Schirmfarbe grün

Nachleuchtdauer mittlere



# Osciloskopická obrazovka s elektrostatickým vychylováním

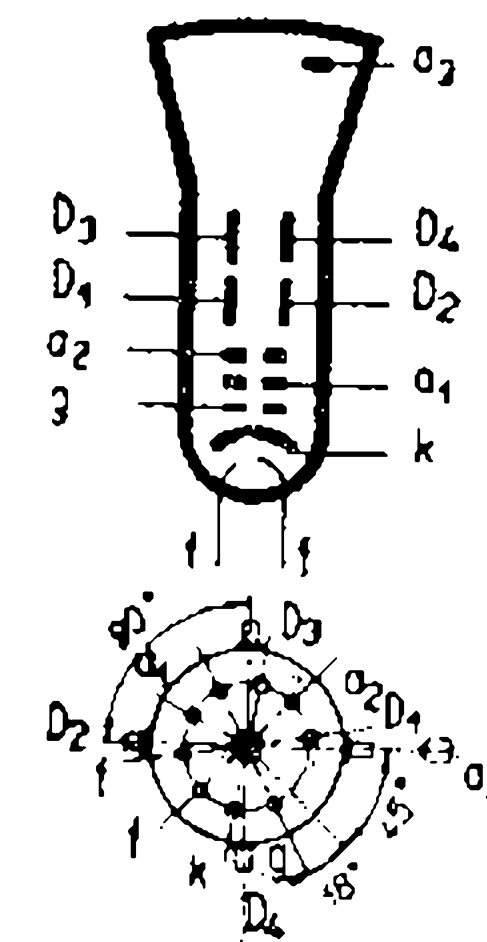
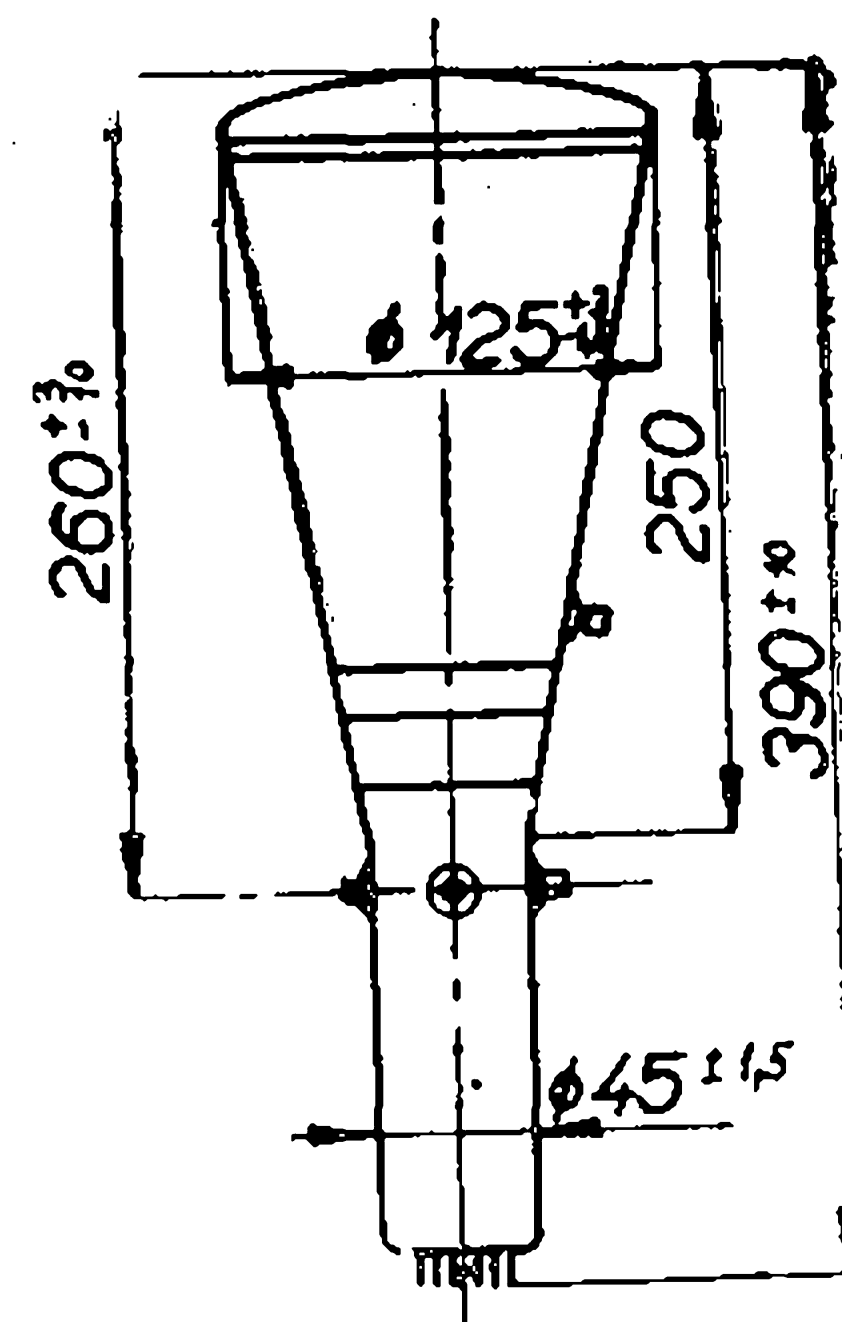
Электронно-лучевая трубка с электростатическим отклонением

Cathode Ray Tube with Electrostatic Deflection

Kathodenstrahlröhre mit elektrostatischen Ablenkung

# 12QR50 12QR51

Užitečný průměr stínítka 100 mm			$U_f$	6,3	V	$U_{a3}$	max	4400	V		
Barva stínítka	12QR50	12QR51	$I_f$	0,6	A	$U_{a2}$	max	2200	V		
fluorescence	zelená	modrá	$U_{a3}$	3000	V	$U_{a1}$	max	1100	V		
fosforescence	zelená	žlutozelená	$U_{a2}$	1500	V	$U_{a2}/U_{a3}$		2			
Dosvit	střední	dlouhý	$U_{a1}$	400	V	$-U_g$	max	150	V		
Диаметр изображения экрана 100 мм			$-U_{gz}$	36-84	V	$-U_g$	min	0	V		
Цвет свечения экрана	12QR50	12QR51	$U_{a3}$	1500	3000	4000	V	$U_{a2}/D$	max	500	V
флуоресценция	зеленая	синяя	$U_{a2}$	1500	1500	2000	V	$R_g$	max	1,5	MΩ
фосфоресценция	зеленая	желто-зеленая	$U_{a1}$	400	400	500	V	$R_D$	max	3	MΩ
Послесвечение	среднее	длительное	$-U_{gz}$	60	60	80	V	$U_{k/f}$	max	125	V
Useful screen diameter 100 mm			$S_{D1}/D2$	0,8	0,62	0,48	mm/V	$C_g$	max	8	pF
Colour of screen	12QR50	12QR51	$S_{D3}/D4$	0,4	0,31	0,24	mm/V	$C_{D1}/D2$	max	1,3	pF
Fluorescence	green	blue						$C_{D3}/D4$	max	1,8	pF
Phosphorescence	green	yellow/green						$C_{D1}/$	max	4,3	pF
Persistence	medium	long						$C_{D3}/$	max	6	pF
Nützlicher Schirmdurchmesser 100 mm								$C_{D1} (D2)$	max	3	pF
Schirmfarbe	12QR50	12QR51						$C_{D2} (D1)$	max	3	pF
Fluoreszenz	grün	blau						$C_{D3} (D4)$	max	3,5	pF
Phosphoreszenz	grün	gelb/grün						$C_{D4} (D3)$	max	4,1	pF
Nachleuchtdauer	mittlere	lange						$C_{k/}$	max	6	pF



	Vysvětlivky použitých znaků	Пояснение примененных обозначений	Explanation of symbols	Erläuterungen der angewendeten Bezeichnungen
$C_{a/m}$	kapacita anody 2 proti vnějšímu vodivému povlaku	емкость анода 2 по отношению к внешнему проводящему покрытию	capacitance between anode 2 and outer conductive coating	Kapazität zwischen Anode 2 und Aussenbelag
$C_{g1}$	kapacita řídicí elektrody	входная емкость управляющего электрода	input capacitance of control electrode	Eingangskapazität der Steuerelektrode
$C_k/$	kapacita katody proti všem elektrodám	емкость катода по отношению ко всем электродам	cathode capacitance against all other electrodes	Kapazität zwischen Kathode und allen übrigen Elektroden
$C_{D1/}$	vstupní kapacita vychylovací destičky D1	входная емкость отклоняющей пластинки D1	input capacitance of deflection electrode D1	Eingangskapazität der Ablenplatte D1
$C_{D2/}$	vstupní kapacita vychylovací destičky D2	входная емкость отклоняющей пластинки D2	input capacitance of deflection electrode D2	Eingangskapazität der Ablenplatte D2
$C_{D3/}$	vstupní kapacita vychylovací destičky D3	входная емкость отклоняющей пластинки D3	input capacitance of deflection electrode D3	Eingangskapazität der Ablenplatte D3
$C_{D4/}$	vstupní kapacita vychylovací destičky D4	входная емкость отклоняющей пластинки D4	input capacitance of deflection electrode D4	Eingangskapazität der Ablenplatte D4
$C_{D1/D2}$	kapacita vychylovací destičky D1 proti destičce D2	емкость отклоняющей пластинки D1 по отношению к пластинке D2	capacitance of the deflection plate D1 against D2	Kapazität zwischen Ablenplatten D1 und D2
$C_{D1/D3}$	kapacita vychylovací destičky D1 proti destičce D3	емкость отклоняющей пластинки D1 по отношению к пластинке D3	capacitance of the deflection plate D1 against D3	Kapazität zwischen Ablenplatten D1 und D3
$C_{D1/D4+a2}$	kapacita vychylovací destičky D1 proti destičce D4 a anodě a2	емкость отклоняющей пластинки D1 по отношению к пластинке D4 и аноду a2	capacitance of the deflection plate D1 against D4 and anode 2	Kapazität zwischen Ablenplatte D1 und Ablenplatte D4, welche ist mit Anode 2 verbunden
$C_{D3/D4}$	kapacita vychylovací destičky D3 proti destičce D4	емкость отклоняющей пластинки D3 по отношению к пластинке D4	capacitance of the deflection plate D3 against D4	Kapazität zwischen Ablenplatten D3 und D4
$C_{D3/D4+a2}$	kapacita vychylovací destičky D3 proti destičce D4 a anodě a2	емкость отклоняющей пластинки D3 по отношению к пластинке D4 и аноду a2	capacitance of the deflection plate D3 against D4 and anode 2	Kapazität zwischen Ablenplatte D1 und Ablenplatte D4, welche ist mit Anode 2 verbunden

$I_f$	žhavicí proud	ток накала	filament current	Heizstrom
$I_k$	katodový proud	ток катода	cathode current	Kathodenstrom
$S_{D1/+D2}$	citlivost vychylovacích destiček bližších katodě	чувствительность отклоняющих пластинок близких катоду	deflection sensitivity of the cathodeside deflection plates	Ablenkempfindlichkeit des kathodennahen Ablenkplattenpaares
$S_{D3/D4}$	citlivost vychylovacích destiček bližších stínítku	чувствительность отклоняющих пластинок близких экрану	deflection sensitivity of the screenside deflection plates	Ablenkempfindlichkeit des schirmnahen Ablenkplattenpaares
$R_D$	Svodový odpor vychylovacích destiček	сопротивление в цепи отклоняющей пластинки	resistance in deflecting electrode	Plattenableitwiderstand
$R_{g1}$	Svodový odpor řídicí elektrody	сопротивление в цепи управляющего электрода	control electrode resistance	Steuergitterableitwiderstand
$R_{k/f}$	vnější odpor mezi katodou a vláknem	внешнее сопротивление в цепи управляющего электрода	external resistance between cathode and heater	Aussenwiderstand zwischen Katode und Heizfaden
$U_{a+g3+g5}$	napětí anody a urychlovacích elektrod	напряжение анода и ускоряющего электрода	anode and accelerating electrode voltage	Anoden- und Beschleunigungselektroden-spannung
$U_a$	anodové urychlovací napětí	напряжение ускоряющего электрода	accelerating anode voltage	Beschleunigungsanodenspannung
$U_{a1}$	napětí zaostřovací elektrody	напряжение фокусирующего электрода	focus electrode voltage	Fokussierungselektroden-spannung
$U_{a2}$	anodové napětí	напряжение анода	anode voltage	Anodenspannung
$U_{a2/D}$	napětí anody 2 proti vychylovací destičce	напряжение анода 2 по отношению к отклоняющей пластинке	voltage between anode 2 and deflection plate	Spannung zwischen Anode 2 und Ablenkplatte
$U_{a2}/U_{a3}$	poměr napětí anody 2 proti anodě 3	отношение напряжения анода 2 и анода 3	ratio of the anode voltage 2 and anode voltage 3	Spannungsverhältnis der Anode 2 und Anode 3
$U_{a3}$	napětí urychlovací anody	напряжение ускоряющего анода	accelerating anode voltage	Beschleunigungsanodenspannung
$U_f$	žhavicí napětí	напряжение накала	heater voltage	Heizspannung
$-U_{g1}$	záporné předpětí řídicí elektrody	отрицательное напряжение управляющего электрода	negative grid bias voltage	Negative Steuergittervorspannung

$-U_{g1m}$	modulační napětí	отрицательное модуляционное напряжение управляющего электрода	modulating grid bias voltage	Modulations-Steuergittervorspannung
$-U_{g1z}$	závěrné napětí	запирающее отрицательное напряжение управляющего электрода	negative grid cutoff bias voltage	Negative Steuerelektrode-Sperrspannung
$-U_{g1sp}$	špičkové napětí řídicí elektrody	амплитуда напряжения управляющего электрода	control electrode voltage peak value	Steuerelektrode-Spitzen-spannung
$U_{g2}$	napětí urychlovací elektrody	напряжение ускоряющего электрода	accelerating electrode voltage	Beschleunigungselektrode-spannung
$U_{g3+g5}$	napětí anody a urychlovací elektrody	напряжение анода и ускоряющего электрода	anode and accelerating electrode voltage	Anoden- und Beschleunigungselektrodespannung
$U_{g3+g50}$	napětí anody a urychlovací elektrody za studena	напряжение анода и ускоряющего электрода из за холодна	anode and accelerating electrode voltage in cutoff condition	Anoden- und Beschleunigungselektrodespannung in gesperrten Zustand der Röhre
$U_{g4}$	napětí zaostřovací elektrody	напряжение фокусирующего электрода	focus electrode voltage	Fokussierungselektrode-spannung
$U_{+k/f-}$	napětí katody proti vláknu (katoda kladná)	напряжение между катодом и подогревателем (катод положительный)	voltage between cathode and heater (positive potencial at cathode)	Spannung zwischen Kathode und Heizfaden (positives Potencial an Kathode)
$U_{-k/f+}$	napětí katody proti vláknu (katoda záporná)	напряжение между катодом и подогревателем (катод отрицательный)	voltage between cathode and heater (negative potencial at cathode)	Spannung zwischen Kathode und Heizfaden (negatives Potencial an Kathode)
$Z_{g1}$	impedance v obvodu řídicí elektrody	импеданс в цепи управляющего электрода	impedance in control electrode circuit	Impedanz in Steuerelektrode-leitung
$Z_{k/f}$	impedance mezi katodou a vláknem	импеданс между катодом и подогревателем	impedance between cathode and heater	Impedanz zwischen Kathode und Heizfaden

**Označení elektrod****Обозначение электродов**

---

a	anoda	анод
a + g <sub>4</sub>	anoda	анод
D1/D2	vychylovací destičky bližší katodě	нижние отклоняющие пластины
D3/D4	vychylovací destičky bližší stínítku	верхние отклоняющие пластины
f	žhavení	подогреватель
g <sub>1</sub>	řídící elektroda	модулятор
g <sub>2</sub>	stínící elektroda	экранирующий электрод
g <sub>4</sub>	zaostřovací elektroda	фокусирующий электрод
g <sub>1</sub> + g <sub>5</sub>	anoda	анод
k	katoda	катод

## Symbols for electrodes

## Kurzzeichen für Elektrodenanschlüsse

---

plate

Anode

plate

Anode

deflection plates near to the cathode

kathodennahes Ablenkplattenpaar

deflection plates near to the screen

schirmnahes Ablenkplattenpaar

filament

Heizfaden

control electrode

Steuerelektrode

screen electrode

Beschleunigungselektrode

focusing electrode

Fokussierungselektrode

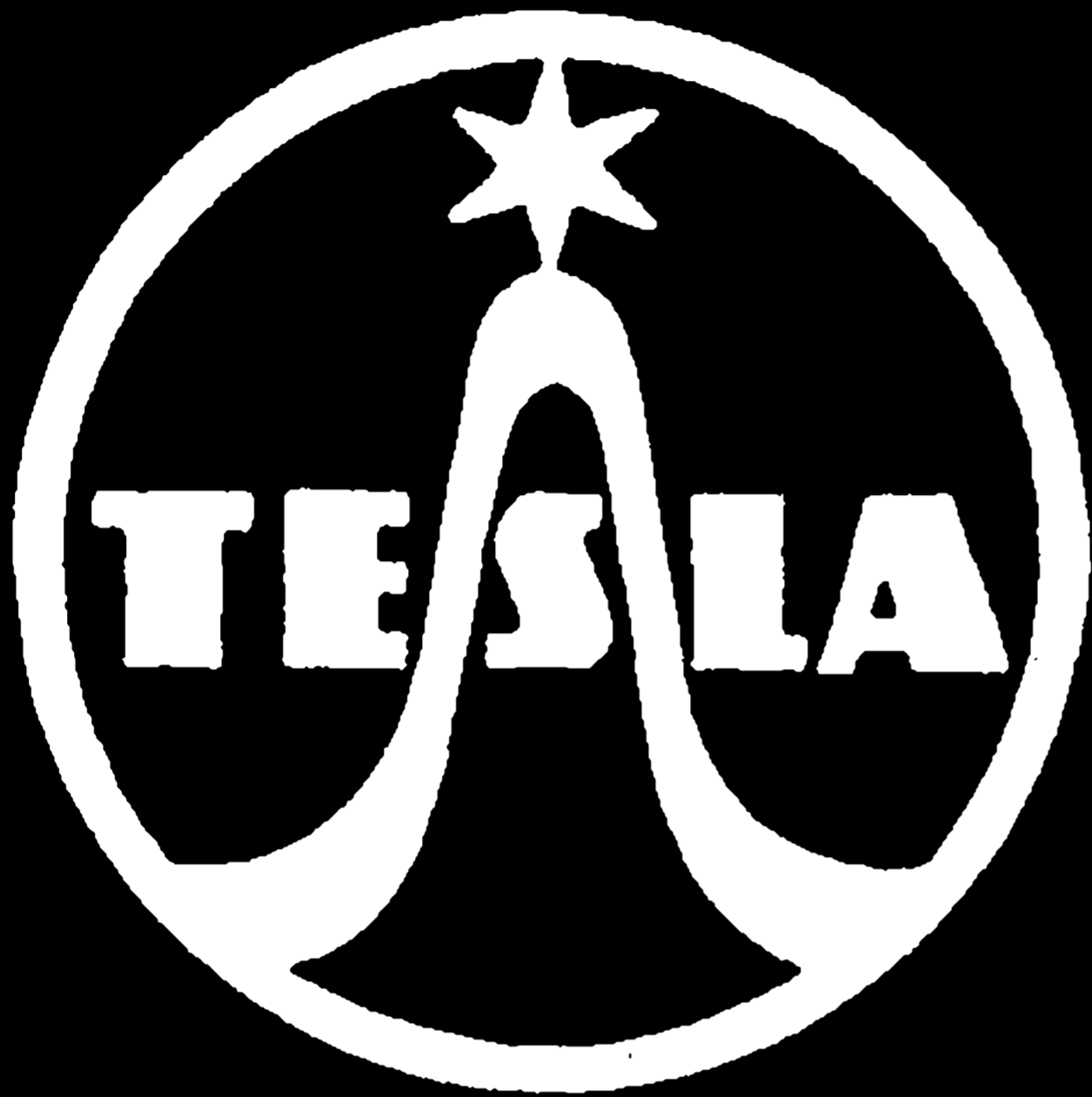
plate

Anode

cathode

Kathode





**VHJ TESLA ROŽNOV**

**NÁRODNÍ PODNIK  
ROŽNOV POD RADHOŠTĚM**

**KOVO**

ПРАГА

ЧЕХОСЛОВАКИЯ

**KOVO**

PRAHA

CZECHOSLOVAKIA

**KOVO**

PRAHA

TSCHECHOSLOWAKEI

**1964**

